

La maleta viajera. Una estrategia de motivación para la lectura. p. 1

LA MALETA VIAJERA UNA ESTRATEGIA DE MOTIVACION
INVESTIGACION DOCENTE

MYRIAM CASTELLANOS ACOSTA
DIRECTORA

CORPORACION UNIVERSITARIA IBEROAMERICANA
FACULTAD DE EDUCACION
PROGRAMA DE EDUCACION ESPECIAL

BOGOTA ABRIL 2012

TABLA DE CONTENIDO

	Págs.
Introducción	5
Marco de referencia	16
Marco Metodológico	32
Tipo de estudio	32
Participantes	33
Instrumentos	35
Validación de instrumentos	38
Procedimiento	44
Resultados	46
Discusión	52
Referencias	56
Anexos	58

TABLA DE ANEXOS

	Págs.
ANEXO 1 Encuesta dirigida a docentes	58
ANEXO 2 Encuesta dirigida a estudiantes.	59
ANEXO 3 Formato de diario de campo	60
ANEXO 4 Formato de reuniones.	61

TABLA DE GRÁFICAS

	Págs.
GRÁFICA 1 <i>Gráfica de pertinencia de las estrategias de motivación para la lectura.</i>	46
GRÁFICA 2. <i>Tipos de textos que interesan a los estudiantes.</i>	46
GRÁFICA 3 <i>Características del ambiente que propicia la lectura.</i>	47
GRÁFICA 4 <i>Resultado de pertinencia de los talleres implementados.</i>	48
GRÁFICA 5 <i>Resultados sobre capacitación del personal líder.</i>	49
GRÁFICA 6 <i>Resultados sobre el seguimiento de retroalimentación.</i>	49
GRÁFICA 7 <i>Resultados sobre el seguimiento de retroalimentación.</i>	51
GRÁFICA 8 <i>Gráfica 8. Percepciones de los estudiantes sobre estrategias y actividades de lectura.</i>	51
GRÁFICA 9 <i>Percepciones de los estudiantes sobre las características de los ambientes que propician la lectura.</i>	52

Introducción

La lectura en los estudiantes de la Institución Educativa Distrital Juan Francisco Berbeo es un tema de preocupación para los docentes y directivos, por esta razón se han venido proponiendo diversas estrategias para generar motivación y a la vez mejorar estos procesos. La Institución ha participado en programas que se ofrecen como: visitas a las bibliotecas distritales, biblio-bancos, bibliobuses, maleta viajera, libro al viento, y actualmente pertenecen al proyecto PILEO patrocinado por la Secretaria de Educación.

Dentro de las instituciones que ofrecen proyectos para fomentar la lectura se encuentran: La biblioteca Luis Ángel Arango quien desde al año pasado se vinculó con la Institución Educativa Distrital Juan Francisco Berbeo para apoyar esta iniciativa y propuso el proyecto la maleta viajera, para los estudiantes de primaria de la sede B jornada tarde. Al comienzo del año 2008 quiso ofrecer esta alternativa al programa de atención exclusiva para personas en condiciones de discapacidad intelectual que funciona en la Institución, sin embargo, este proyecto no están dirigido a poblaciones específicas, sino planteados para los estudiantes en general que asisten a las instituciones educativas con programas regulares, motivo por el cual la biblioteca se interesó en proponer esta estrategia al programa de educación especial, para hacerlos partícipes del proyecto. Se aceptó la propuesta inicial y se comenzó a implementar mediante ajustes iniciales, tales como: el reconocimiento de las características de la población, charlas de inducción por parte de los profesionales que trabajan con los jóvenes, solicitud de

ingreso a las aulas para realizar procesos de observación; **dado** que la biblioteca manifestó no tener ninguna experiencia con población en condición de discapacidad intelectual.

Esta investigación **surgió** como respuesta a esta iniciativa, puesto que, se **consideró** importante poder realizar una descripción y análisis, y poder establecer si es viable para los estudiantes en condición de discapacidad intelectual. A su vez, **se planteó** analizar si se incrementan los niveles de motivación y acercamiento hacia la lectura, **enriquecimiento de** los procesos lectores en relación a las dimensiones del desarrollo personal, las demás áreas del currículo escolar y que tan pertinente **fue** realizar adecuaciones para optimizar los procesos de lectura a los estudiantes en condición de discapacidad intelectual, visto que es una necesidad primordial dentro del proyecto de inclusión laboral que actualmente se **está** implementando en este programa.

Así mismo, **describió** si las estrategias propuestas como: la lectura en voz alta, lectura silenciosa, la hora del cuento, préstamo de libros a domicilio y demás **estrategias implementadas por la maleta viajera**, se **ajustaron** a las necesidades e interés de los estudiantes **además de** **cumplir** con los objetivos establecidos.

De igual forma, el proyecto pretende evidenciar si los libros responden al interés y necesidad de los estudiantes, cuales son los libros que mas solicitan y los que menos leen, el uso que se le da a los textos, además si se llevan **a cabo** talleres de lectura, reuniones periódicas para el seguimiento del proyecto, charlas a los padres acerca de la importancia de la lectura.

También el impacto que tiene desde la línea de investigación “Didácticas del Lenguaje y Competencias Comunicativas” perteneciente al grupo Procesos Comunicativos en el Ámbito de la Educación, avalados por Colciencias. Este grupo y sus líneas, vienen haciendo esfuerzos desde hace algunos años en el trabajo de indagación en los procesos de enseñanza y promoción de lectura y escritura. Al respecto, es necesario continuar en el trabajo académico a través de proyectos fuera de la universidad como una forma de confrontación, socialización y proyección social de los saberes construidos en los grupos académicos de investigación.

De igual manera se pretendió responder a las diferentes propuestas que se plantean para mejorar la educación de Bogotá, por medio de un trabajo de investigación articulado entre las instituciones educativas escolares, las universidades, en este caso la Iberoamericana, las bibliotecas, las cajas de compensación, entre otras instituciones de la comunidad, para emprender un trabajo de indagación y formulación de proyectos en los ámbitos escolares. Lo anterior con el propósito de transformar los procesos educativos y contribuir al mejoramiento de la calidad educativa, a partir de la sensibilización de docentes de las instituciones, los programas de formación de docentes y sus grupos de investigación para la formación de equipos permanentes que orienten a futuro las acciones pedagógicas con base en procesos rigurosos de investigación.

Otro impacto investigativo de la propuesta es la incursión en las poblaciones con discapacidad, el desarrollo de los programas para la Inclusión, como aporte al mejoramiento de las competencias de la lectura y

las consiguientes consecuencias de este desarrollo en las áreas del desarrollo integral.

Teniendo en cuenta que las prácticas educativas al interior de las aulas, en el desarrollo didáctico-pedagógico de los procesos lectores no han demostrado eficacia, apropiación y adecuación en cuanto a las condiciones de la población con discapacidad intelectual y además no abarca todos los aspectos involucrados en la lectura, por consiguiente se hace necesario mirar nuevas estrategias diseñadas para acercar a la lectura a **las personas en situación de discapacidad**.

Asociaciones como Fundalectura, AsoLectura, Comfenalco, Fundación Rafael Pombo, la Biblioteca Colsubsidio, La Biblioteca Nacional, La Biblioteca Virgilio Barco, El Tintal, La Biblioteca del Tunal y la Biblioteca Luis Ángel Arango, ofrecen como alternativa la propuesta de la maleta o caja viajera, cuyo propósito fundamental es aproximar a los niños y niñas a la lectura de una forma placentera, y de extender los servicios de las bibliotecas a las comunidades educativas interesadas en desarrollar proyectos alrededor de la lectura. (Comfenalco, 2002). Esta opción constituye un avance que ha demostrado como se puede leer sin que sea una tarea pesada y desmotivante para el lector.

Es así, como **se pueden** encontrar proyectos a nivel mundial como El Tranvía, ATEEME que funciona en países como España y Canadá, además la red de bibliotecas públicas que impulsan proyectos de cajas viajeras, bibliobuses y bibliotecas virtuales para difundir la lectura en los diferentes países europeos.

Comentario [CA1]: Ok. Chequeado.

A nivel de Latinoamérica estos proyectos son liderados por el **Centro Regional Latinoamericano para el fomento del Libro en America Latina CERLAL** y por la red de bibliotecas públicas cuyo objetivo es dar a la población latinoamericana una oportunidad de tener acceso a la información que cada una tiene a través de la red a bibliotecas de los países que la conforman (Argentina, Salvador, Méjico, Colombia, Venezuela, Panamá y Chile).

En Argentina se encuentran proyectos como: “Telar va a la escuela (2007): Proyecto colaborativo de la Red telemática TELAR, en el que participan escuelas representativas de las diferentes provincias argentinas” , “Red de encuentros, “En clave de fe” Programa Intercultural, para el Desarrollo Lingüístico y cognitivo infantil en contextos de pobreza extrema. (Rosemberg, 2010) , y la Biblioteca Popular Fortunato Zampa que ofrece un programa para personas con limitación visual. En Chile se encuentran los proyectos “La estrella”, “Mi amigo el libro” que funciona en el hospital San Borja- Arriaron y una caja viajera que funciona en el Centro **Penitenciario Lautaro**. En Méjico funciona el proyecto “Telar va a la escuela”. Todos estos proyectos encaminados a fortalecer el acercamiento placentero hacia la lectura por parte de la población beneficiaria.

En Colombia se encontró, que además de los programas ofrecidos por las bibliotecas adscritas a la red de bibliotecas públicas, se ha venido impulsando programas como: “Libro al viento” (2004). Libro al Viento es una campaña de fomento a la lectura creada por la Secretaria de Cultura Recreación y Deporte y la Secretaría de Educación, que busca desarrollar

hábitos de lectura en la población bogotana, ampliar sus horizontes culturales, promover la apropiación del lenguaje literario, ampliar el ámbito de circulación de los libros en la ciudad y contribuir a la participación ciudadana. , Desde 2004, este programa ha publicado mensualmente una serie de títulos de la literatura, desde clásicos de la literatura universal, pasando por la literatura latinoamericana, hasta letras que le resultan cercanas al colombiano, para ser distribuidos entre el público, en espacios no convencionales como: 5 plazas de mercado (Quirigua, Restrepo, La Perseverancia, Fontibón y Trinidad Galán), 22 hospitales del Distrito, 220 comedores comunitarios, 44 Paraderos Paralibros Para Parques (PPP). (portales de Usme, Américas, Suba y Sur; y estaciones de Ricaurte y Avenida Jiménez), 100 clubes de lectores, 16 Cades, los Supercades (CAD, Calle 13, Suba, Bosa y Américas), además de todos los colegios del Distrito.(Secretaria de Cultura, Recreación y Deporte de Bogotá, 2012)

En cada edición, Libro al Viento publica entre 25 mil y 100 mil ejemplares de libros, que hasta el momento suman más de cuatro millones de volúmenes distribuidos gratuitamente por toda la ciudad, de 76 títulos diferentes.

PILEO . Proyecto Institucional de Lectura, Escritura y Oralidad, que muestra los diferentes avances que realizan la instituciones de manera transversal, donde se ve que todas las áreas están apuntando a involucrar la lectura, la escritura y la oralidad, directamente desde cada una de las áreas. Algunas de estas estrategias han sido: Foros institucionales, boletines matemáticos, noticalidad, izadas de bandera, página web entre otros.(Liceo Parroquial San Gregorio, 2011 p.1) y en el portal

www.colombiaaprende.edu.co con su proyecto de competencia lingüística y oralidad de la Secretaría de Educación Distrital, los periódicos el Tiempo, el País, el Colombiano con sus programa de prensa a la escuela. Todos estos programas buscan promover el desarrollo de los procesos lectores y escritores de la población en general de Bogotá, Distrito Capital. En esta misma dirección, se encuentran las cajas de compensación familiar, quienes ofrecen este servicio de la maleta o caja viajera, específicamente las cajas: Comfenalco, Colsubsidio y Comfamiliar.

El programa de Maleta Viajera ha tenido gran acogida tanto a nivel latinoamericano como a nivel nacional, pero no se conocen programas específicos de esta estrategia de motivación hacia la lectura para poblaciones en condición de discapacidad intelectual, por lo cual, se hace perentoria la profundización investigativa y formulación de proyectos que contemplen los procesos lectores de la población con discapacidad intelectual, como medida de fomento a la inclusión de poblaciones en situación de discapacidad desde la temática pedagógica y didáctica para el mejoramiento en la calidad de la lectura y la escritura.

La Institución educativa distrital Juan Francisco Berbeo, como orientadora de procesos educativos para poblaciones en situación de discapacidad y su constante búsqueda por mejorar la calidad de educación que allí se ofrece y participe de los proyectos que ofrece la Secretaría de Educación Distrital, (en adelante SED), como: Libro al Viento y el Proyecto Institucional de Lectura y Escritura de Bogotá, en adelante PILEO, programas de desarrollo y promoción de la lectura y la escritura en la ciudad de Bogotá y que además ofrece capacitación a población en situación de

discapacidad intelectual, irrumpe en el contexto investigativo para motivar la profundización en los procesos educativos, pedagógicos y didácticos que hagan posible la inclusión.

La Institución ofrece educación preescolar, educación básica, media y educación especial, atiende un total de 1200 estudiantes, aproximadamente en sus 2 sedes, en la jornada de la mañana y de la tarde. El programa de atención exclusiva para personas en condición de discapacidad intelectual, ofrece formación vocacional – laboral a jóvenes entre los 12 y 24 años, quienes presentan discapacidad intelectual requiriendo de un apoyo intermitente. El programa cuenta con ciclos de formación y su objetivo principal es de fomentar la inclusión laboral y social de los jóvenes que pertenecen a la institución.

La población de esta investigación fueron los estudiantes del primer ciclo del nivel 4, la mayoría de los estudiantes participantes fueron transferidos de otras instituciones distritales con programas de inclusión escolar y social, y al cumplir su ciclo fueron remitidos para continuar su proceso de capacitación y ubicación laboral. En este nivel escolar encontramos 15 estudiantes con edades promedio de 12 a 18 años, con un nivel educativo de tercero a quinto de primaria, quienes han adquirido procesos de lectura y escritura, pero presentan algunas dificultades, tales como: lectura silabeada, omisión y confusión de letras, no les agrada leer en voz alta, pierden el renglón que están leyendo, leen textos cortos y sus procesos de comprensión lectora son muy bajos.

Además se evidenció mediante encuestas aplicadas en este grupo, que el desarrollo de los procesos lectores de los estudiantes no presentaban

avances sostenibles en la motivación hacia la lectura y escritura, debido a que, en los programas de enseñanza se le dio mayor énfasis a la codificación y decodificación y utilizando métodos de enseñanza tradicional, sin ningún tipo de adecuaciones para las necesidades de los estudiantes, entonces no todos pudieron alcanzar los procesos esperados, generando niveles de apatía y desmotivación en ellos.

En el aspecto de comprensión, los estudiantes no manifiestan evidencias de manera práctica para comprender suficientemente los textos narrados, en cuanto a la producción textual no tienen competencias adecuadas para narrar con sus palabras y recrear en otros lenguajes las historias de los textos con los cuales se relacionan.

Hay una carencia marcada al emplear la oralidad en discusiones cotidianas, en la defensa y explicación de sus puntos de vista, no aplican la lectura para el seguimiento y la construcción de instrucciones, reglas de juegos y normas de convivencia. Los estudiantes no diferencian las estructuras básicas de un cuento, ni de un poema, tampoco de un texto informativo, un mito o una leyenda. No se reconoce la diversidad lingüística y cultural en el entorno cotidiano.

En el caso de la motivación hacia la lectura en la población con discapacidad intelectual existe muy poca investigación, sobre todo en los contextos particulares de la ciudad de Bogotá y los colegios distritales; casi se podría decir, según los estudios revisados y las pruebas aplicadas en el área de lenguaje, que no hay investigación en este campo, o que las estrategias no han mostrado resultados positivos, es necesario incursionar en este ámbito para conocer más la situación de la lectura de los jóvenes,

con el propósito de trabajar en la inclusión de los estudiantes en los programas de lectura y los usos que benefician los procesos de aprendizaje a nivel integral.

De no realizarse la presente investigación se continuaría con los problemas de motivación y apatía que actualmente **se manifiestan** en los estudiantes de la **Institución Educativa Juan Francisco Berbeo**, quienes no muestran interés por leer ningún tipo de texto. Así mismo, se continuaría con las dificultades lectoras que impiden un mejor desarrollo en **el** ámbito tanto social como laboral cerrándose oportunidades de trabajo **para esta población**, por no tener las condiciones mínimas en los procesos lectores y escritores.

Adicionalmente, no se desarrollaría el sentido crítico, ni democrático de los estudiantes **a favor** de la autonomía, entendida como la capacidad de tomar decisiones en forma independiente, la lectura es un instrumento necesario para formarla y es por medio de materiales escritos que **existe la posibilidad de** plantear y resolver interrogantes. Se vería afectado otro recurso que tienen las personas al tomar la lectura como fuente de recreación creatividad y esparcimiento. Además, la **relación** con los libros y sus experiencias fundamentales **o formales, a partir de las cuales se generan** conversaciones informales, diálogos, mesas redondas, debates, discusiones; **y no sobra agregar que**, adicionalmente el hábito de la lectura se adquiere cuando se tiene experiencias agradables.

Charria (1998) señala que mediante la lectura, se pueden confrontar puntos de vista sobre un mismo tema, **se forman** criterios personales sobre

las cosas y **se forman** actitudes y valores, también afirma que sin la lectura se afecta el desarrollo del conocimiento del mundo que rodea a los sujetos.

En resumen, se propone la investigación “La maleta viajera como estrategia de motivación a la lectura de la Biblioteca Luis Ángel Arango a jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual de la Institución Educativa Distrital Juan Francisco Berbeo” como una alternativa de desarrollo investigativo que **enriqueció** el saber desde la Pedagogía, desde la implementación de estrategias pedagógicas para incentivar la lectura en las aulas de clase y fuera de ella y establecer si las propuestas responden a los objetivos de la investigación.

La **investigación fue** un aporte al estudio de las ciencias del Lenguaje también a la investigación en didáctica del lenguaje, la cual pretende intervenir el área del lenguaje como eje transversal y los puntos álgidos y problemáticos para el acceso eficaz al conocimiento.

Esto se **realizó** a través de formatos de observación **en diarios** de campo y encuestas que se diseñaran, validaran y **aplicaron** durante la segunda fase del proyecto.

En cuanto a los textos que se **utilizaron** en la maleta viajera que según acuerdos previos **tuvo** un cambio cada dos meses, se **pudo** establecer cuales **son los libros** mas leídos y son de mayor interés para los estudiantes, así como también **se pudo** ver cuales **fueron** los **libros** de menor interés, a través de las listas de registro con las que **vino** la maleta.

Simultáneamente, en las reuniones periódicas que se **desarrollaron** se **implementó** la propuesta entre los representantes de la biblioteca y de la institución, se **pudo** establecer **la** importancia y relevancia en los procesos de

retroalimentación y fortalecimiento de la propuesta. Se pudo evidenciar a través de entrevistas a las personas participantes y del registro de actas de reuniones.

Por lo anterior, se formuló la pregunta problema de investigación así:

¿Cómo la propuesta de la maleta viajera, aporta para mejorar los niveles de motivación a la lectura en jóvenes con discapacidad intelectual de la Institución Educativa Juan Francisco Berbeo?

De la pregunta anterior surgieron las siguientes sub preguntas para llevar a cabo la sistematización del problema:

¿Cuál es la pertinencia de la propuesta Maleta viajera como estrategia de motivación a la lectura, en estudiantes en condiciones de discapacidad intelectual?

¿Cuáles son las estrategias o actividades utilizadas más motivantes para acercar a los jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual a la lectura de textos?

¿Qué características del ambiente propician la lectura de textos en los jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual?

¿Cuáles son los tipos de textos que son del interés de los jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual que participan en la investigación?

Para contestar la pregunta principal se plantearon los siguientes objetivos:

Establecer la pertinencia de la propuesta Maleta viajera como estrategia de motivación a la lectura, en estudiantes en condiciones de discapacidad intelectual.

Analizar estrategias o actividades motivantes para acercar a los jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual a la lectura de textos.

Identificar las características de los ambientes propicios que favorecen la lectura de textos en los jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual.

Identificar los tipos de textos que son y no son del interés de los jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual que participan en la investigación.

Marco de Teórico

La investigación "la maleta viajera una estrategia de motivación para la lectura de la biblioteca Luis Ángel Arango para jóvenes con discapacidad intelectual de la Institución Educativa Distrital Juan Francisco Berbeo **tuvo** como referentes conceptuales en relación con discapacidad intelectual a la Asociación americana de Retardo Mental AARM, Verdugo. M, Jenaro. C, La motivación para la lectura se hará referencia a los aportes teóricos de Couceiro Arcís y otros; y en cuanto a la Maleta viajera se referenciará a lo planteado desde Comfenalco Antioquia departamento de educación en su cartilla de la caja viajera.

Al realizar la revisión bibliográfica **se encontró** la propuesta de la Asociación Americana de Retraso Mental (en adelante AAMR). Esta asociación realizó un análisis acerca del el concepto de discapacidad intelectual y se dio cuenta que este ha sufrido diversas transformaciones durante los años ochenta, en este sentido Verdugo, y Jenaro (2.004) afirman:

la discusión se centró acerca de la terminología más adecuada para referirse a esta población en los ámbitos científicos y profesionales, progresivamente este debate se amplió a los familiares y a las personas en condiciones de discapacidad, la principal razón para sugerir un cambio en la terminología se deriva del carácter peyorativo del significado del retraso mental, ya que este reduce la comprensión de las personas con discapacidad intelectual. (p 16).

Colombia se unió a este análisis y empezó a cambiar el uso de los términos para referirse a las personas con discapacidad intelectual y se acogió a la utilización de términos tales como: personas en condiciones de discapacidad intelectual o sujetos con barreras para el aprendizaje o distintos ritmos o estilos de aprendizaje. Estos cambios, por considerarlos que se ajustan más a las condiciones actuales de aceptación a la diferencia, equidad y respeto por la diferencia.

El concepto más aceptado a nivel nacional y mundial es el propuesto por la Asociación Americana de Retraso Mental del 2002, quien planteó que "Retraso mental es una discapacidad caracterizada por limitaciones significativas en el funcionamiento intelectual y la conducta adaptativa tal como se ha manifestado en habilidades prácticas, sociales y conceptuales. Esta discapacidad comienza antes de los 18 años (Verdugo y Jenaro, 2004, p. 8). Esta definición mantiene los tres criterios que venían siendo propuestos desde las anteriores definiciones de 1983 y 1992: limitaciones significativas en funcionamiento intelectual, en conducta adaptativa (concurrente y relacionada), y que se manifiesta durante el periodo de desarrollo.

De acuerdo a las orientaciones Pedagógicas para la atención educativa a estudiantes con discapacidad cognitiva propuesta por el Ministerio de Educación Nacional en el año 2006 (en adelante MEN) la aplicación de la definición se propuso como: “implica un reconocimiento de la multidimensionalidad de la conducta y hace énfasis en la necesidad de apoyo del individuo”. Así mismo esta definición propone un nuevo sistema teniendo en cuenta las siguientes dimensiones:

Dimensión I: Habilidades Intelectuales

Dimensión II: Conducta adaptativa (conceptual, social y práctica)

Dimensión III: Participación, Interacciones y Roles Sociales

Dimensión IV: Salud (salud física, salud mental, etiología)

Dimensión V: Contexto (ambientes y cultura).

Estas dimensiones propuestas abarcan aspectos diferentes de la persona y el ambiente con vistas a mejorar los apoyos que permitan a su vez un mejor funcionamiento individual. (M.E.N. 2004)
(Recuperado el día 20 de octubre de 2009

Según el MEN planteado en los lineamientos para la discapacidad cognitiva, en cuanto a la dimensión I

... las habilidades intelectuales se valoran procesos y habilidades relacionadas con el razonamiento, planificación, la solución de problemas, la comprensión de ideas complejas, el ritmo aprendizaje, la contextualización, la generalización y la transferencia del aprendizaje donde se encuentran clasificadas las habilidades mentales. (MEN, 2006).

Este planteamiento tiene relación con el estado actual de la investigación que dice que la mejor manera de explicar el funcionamiento intelectual es por un factor general de la inteligencia. Y ese factor va más allá del rendimiento académico o la respuesta a los test para referirse a una amplia y profunda capacidad para comprender nuestro entorno.

En la dimensión II que hace referencia a la conducta adaptativa la cual se entiende como:

el conjunto de habilidades conceptuales, sociales y prácticas que permiten el desempeño funcional en actividades de la vida diaria. Las conceptuales son las competencias cognitivas, comunicativas y académicas; las prácticas: que se refiere a las habilidades de la vida diaria, que permiten un desenvolvimiento independiente en el contexto; las sociales: comprende las habilidades requeridas para la comprensión, manejo y disfrute de las relaciones sociales e interpersonales. (MEN 2006, recuperado el 20 de octubre de 2009).

A nivel conceptual **se encuentran como relevantes: las temáticas del** el lenguaje (receptivo y expresivo), la lectura y escritura, los conceptos del dinero y la autodirección. A nivel social **se encuentran:** la responsabilidad, el auto estima, la credulidad, ingenuidad, seguimiento de reglas, obediencia de leyes, evitación de la victimización. En las prácticas se encontraron aspectos tales como: actividades de la vida diaria como: comida, movilidad, aseo, vestido; actividades instrumentales de la vida diaria como: preparación de comidas, mantenimiento de la casa, transporte, toma de medicinas, manejo del dinero, uso del teléfono y las habilidades ocupacionales.

Según Verdugo y Jenaro (2.004) “las limitaciones en habilidades de adaptación coexisten a menudo con capacidades en otras áreas, por lo cual la evaluación debe realizarse de manera diferencial en distintos aspectos de la conducta adaptativa”. . (p. 60). Además, las limitaciones o capacidades del individuo deben examinarse en el contexto de comunidades y ambientes culturales típicos de la edad de sus iguales y ligado a las necesidades individuales de apoyos.

Estas habilidades deben considerarse en relación con las otras dimensiones de análisis propuestas y tendrán diferente relevancia según se estén considerando para diagnóstico, clasificación o planificación de apoyos.

En la dimensión III: Participación, interacción y rol social en donde:

Los roles sociales están determinados con relación a la edad y contexto en el que se desenvuelve la persona y están referidos a aspectos personales, escolares, laborales, comunitarios, de ocio, espirituales entre otros. La participación se evalúa mediante la observación directa de la interacción de la persona con el mundo social y material. (MEN 2006, Según Verdugo y Jenaro (2.004) “la participación se evalúa por medio de la observación directa de las interacciones del individuo con su mundo material y social en las actividades diarias”. Este funcionamiento adaptativo del comportamiento de la persona se puede ver en la medida en que está activamente involucrado (asistiendo a, interaccionando con, participando en) con su ambiente. Igualmente, Verdugo y Jenaro (2.004) afirman que “los roles sociales (o estatus) se refieren a un conjunto de actividades valoradas como normales para un grupo específico de edad. Y pueden referirse a aspectos

personales, escolares, laborales, comunitarios, de ocio, espirituales, o de otro tipo". (p 60).

La dimensión IV se encontraron la Salud física, salud mental y factores etiológicos, en donde:

Las personas con discapacidad, presentan las enfermedades comunes a las demás personas, pero existen diferencias en la manera de afrontar los síntomas y consecuencias. Pueden presentar dificultad para reconocer problemas físicos, de salud mental, comunicar síntomas y sentimientos frente al dolor, por lo que requieren entrenamiento en sistemas de comunicación aumentativos o alternativos que faciliten la expresión oportuna en esta situación, de una supervisión y acompañamiento permanente en la gestión de atención en salud y comprensión de planes de tratamiento. (MEN 2006).

En relación con el bienestar físico, mental y social los autores Verdugo y Jenaro (2004) afirman que

El funcionamiento humano está influido por cualquier condición que altere su salud física o mental; por eso, cualquiera de las otras dimensiones propuestas queda influenciada por estos aspectos. Los efectos de la salud física y mental sobre el funcionamiento de la persona pueden oscilar desde muy facilitadores a muy inhibidores. (p 64).

Es así como se debe tener en cuenta que los ambientes también determinan el grado en que la persona puede funcionar y participar, y

pueden crear peligros actuales o potenciales en el individuo, o pueden fracasar en proporcionar la protección y apoyos apropiados.

Según la AARM (2.002):

La identificación de las características particulares del funcionamiento emocional de cada persona ayuda a tomar decisiones sobre su vida en muchas ocasiones, por lo que esta dimensión debe ser tomada por los familiares, profesionales, investigadores, y los propios individuos. Los enfoques más recientes sobre calidad de vida y las investigaciones procedentes de la psicología clínica cognitiva y comportamental de los últimos años pueden servir como punto de partida para avanzar en el desarrollo de instrumentos y planes dirigidos a mejorar los apoyos en los aspectos emocionales. (p 64)

Y por último la dimensión V hace referencia al contexto (ambientes y cultura).

A través de esta dimensión se valoran los niveles de actuación de la persona con retraso en el contexto, se diseñan e implementan apoyos que faciliten su integración desde cada uno de los siguientes niveles:

- Microsistema o entorno vital: relación de la persona con su entorno, como la familia, el lugar de trabajo y el grupo de compañeros.
- Mesosistema: ambientes cercanos como el barrio, los vecinos y organizaciones con servicios directos a las necesidades como ser humano.
- Macrosistema: patrones culturales, sistemas económicos y tendencias sociopolíticas. Esta dimensión describe las condiciones interrelacionadas en las cuales las personas viven diariamente. Se plantea desde una perspectiva ecológica que cuenta al menos con

tres niveles diferentes: a) Microsistema: el espacio social inmediato, que incluye a la persona, familia y a otras personas próximas; b) Mesosistema: la vecindad, comunidad y organizaciones que proporcionan servicios educativos o de habilitación o apoyos; y c) Macrosistema o megasistema; que son los patrones generales de la cultura, sociedad, grandes grupos de población, países o influencias sociopolíticas. (MEN 2006).

Los distintos ambientes que se incluyen en los tres niveles pueden proporcionar oportunidades y fomentar el bienestar de las personas. Los ambientes integrados educativos, laborales, de vivienda y de ocio favorecen el crecimiento y desarrollo de las personas.

Según Verdugo y Jenaro (2004) las oportunidades que proporcionan hay que analizarlas en cinco aspectos:

“presencia comunitaria en los lugares habituales de la comunidad, experiencias de elección y toma de decisiones, competencia (aprendizaje y ejecución de actividades), respeto al ocupar un lugar valorado por la propia comunidad, y participación comunitaria con la familia y amigos”. (p 66).

En esta dimensión no solamente hay que atender a los ambientes en los que la persona se desenvuelve sino también a la cultura, pues muchos valores y asunciones sobre la conducta están afectados por ella. En este sentido, se puede destacar la relación con la naturaleza, el sentido del tiempo y orientación temporal, las relaciones con los demás, el sentido del yo, el uso de la riqueza, el estilo personal de pensamiento, y la provisión de apoyos formales e informales.

Verdugo y Jenaro (2.004) recomiendan que para realiza la evaluación del contexto no se debe realizar con medidas estandarizadas sino que es un componente necesario del juicio clínico e integral para una comprensión del funcionamiento humano y de la provisión de apoyos individualizados.

Igualmente hay que tener en cuenta que la medición de la inteligencia tiene diferente relevancia según se haga con una finalidad diagnóstica o clasificatoria. La evaluación del funcionamiento intelectual es un aspecto crucial para diagnosticar discapacidad intelectual, y debe ser hecha por un psicólogo especializado en personas con discapacidad intelectual y suficientemente cualificado. Al realizar un diagnostico el profesional encargado debe tener muy en cuenta las cinco premisas comentadas previamente a la hora de evaluar a las personas por lo que, en algunos casos, esta evaluación requiere la colaboración de otros profesionales.

Para finalizar se puede decir que el modelo multidimensional propuesto por la AAMR viene a plantear que la discapacidad intelectual no es algo que se tiene, ni es algo que se es, y tampoco es un trastorno médico o mental: discapacidad intelectual se refiere a un estado particular de funcionamiento que comienza en la infancia, es multidimensional, y está afectado positivamente por apoyos individualizados.

Verdugo y Jenaro (2.004). afirman que como modelo de funcionamiento incluye los contextos en los cuales las personas funcionan e interactúan, a diferentes niveles del sistema, por lo que se puede decir que la definición propuesta requiere un enfoque multidimensional y ecológico que refleje la interacción de la persona con sus ambientes, así como los resultados referidos a la persona en esa interacción relacionados con la

independencia, relaciones, contribuciones, participación educativa, comunitaria y bienestar personal.(p 67).

Teniendo en cuenta lo anterior, se puede destacar que los procesos lectores los cuales son el objetivo de esta investigación los encontramos ubicados en la dimensiones II. Al realizar la indagación teórica con los procesos lectores, específicamente por la promoción de la lectura se encuentra según Fowler (1998) citado por Couceiro, (2004) y otros se considera que:

La promoción de la lectura es la "acción que busca la correspondencia

óptima entre los participantes en la cadena lector-libro-lectura". Y añade, "la promoción de la lectura se traduce en acciones, que pueden ser puntuales o desarrollarse en ciclos cortos o medianos, dentro de un diseño general que los supera en el tiempo (a largo plazo); es en este diseño donde las secuencias adquieren un significado según los objetivos trazados de inicio y que además, se revisan continuamente.

Se puede ver que este proceso de motivación esta interrelacionados tres aspectos: el lector, el libro y la lectura, y que además estos son dirigidos por unos objetivos muy precisos, que en este caso son el de acercar a la lectura. Otra de las definiciones que encuentra es la planteada por Núñez (2.002), citado por Couceiro,(2004) quien afirma que la motivación a la lectura es "...la actividad dirigida a la formación de hábitos de lectura adecuados, que se logran con la orientación planificada a una población de

lectores (activos y potenciales) sobre qué leer, cuánto leer y cómo leer."(ACIMED, Libros para la vida 2004).

De esta definición se puede afirmar que la motivación va mas allá del acercamiento a la lectura, ya que no solo se habla del placer de leer, sino que se hace referencia al que, cuando y como se realizan las diferentes estrategias para motivar a los niño y niñas hacia la lectura.

Según Fowler (1998), citado por Couceiro,(2004), se afirma que:

desde el punto de vista bibliotecario, el trabajo de promoción de lectura puede abordarse de cuatro formas: Captación de individuos que no leen habitualmente para formar en ellos el hábito de la lectura; captación de lectores que no utilizan la biblioteca para leer e incidir en su actividad de lectura; trabajo con los lectores habituales que utilizan la biblioteca para guiar su actividad de lectura: Trabajo con los que asisten a las bibliotecas y que no leen habitualmente para convertirlos en lectores.(p. 1)

El trabajo de motivación con los estudiantes va orientado al acercamiento a los procesos lectores. Se ha evidenciado que los problemas de la lectura y la escritura van de la mano con problemas de motivación porque generalmente los estudiantes piensan que la lectura es un trabajo aburridor. En este caso, se pretende acercar a los estudiante al mundo de los libros mediante la maleta viajera y fomentar en ellos el interés por la lectura. Como la lectura o el hábito de leer, es el objetivo fundamental y primero que la actividad que se pretende realizar, es necesario aclarar qué

se entiende por lectura.

Según Goodman (1998), citado por Couceiro,(2004), "La lectura es una interacción entre el lector y el lenguaje escrito, donde el que lee trata de reconstruir el mensaje del que escribe." Teniendo como referencia esta definición se podría decir que la lectura es una actividad de "muestreo, selección, predicción, comparación por la que el lector selecciona una muestra de indicaciones gráficas útiles basadas en lo que ve y espera ver". (ACIMED, Libros para la vida 2.004).

Vista así la lectura implica la reconstrucción de los hechos que existen detrás de los símbolos, como lo afirma Waples citado por Couceiro,(2004): "La lectura es un proceso social que pone al lector en relación con su entorno y condiciona tal relación.

Así la promoción de la lectura que se realizara a través del propuesta de la maleta viajera que propone la biblioteca Luis Ángel Arango , en este caso específico en la Institución Educativa Distrital Juan Francisco Berbeo se plantea como estrategia para la motivación de la lectura en jóvenes con discapacidad cognitiva de la institución.

Entonces por eso se indaga acerca de la maleta viajera que según Comfenalco (2.002) es "una colección itinerante de materiales de lectura, contenida en un maletín de lona". La caja viajera permanece en calidad de préstamo en la institución educativa durante el periodo de tiempo acordado que es este caso es de cada 2 meses y luego se cambiaran los libros teniendo en cuenta las recomendaciones realizadas por los estudiantes y los docentes.

El servicio de las cajas viajeras es una estrategia que se realizó para extender los servicios de las bibliotecas y se presta a las instituciones educativas que estén interesadas. En este caso la biblioteca Luis Ángel Arango llegó a la institución a ofrecer este servicio para acercar a la población en condiciones de discapacidad intelectual a la biblioteca y para promover la lectura en ellos.

Esta propuesta se basa en la ley general de Educación en su artículo 141 y en el 21 donde se promueve la lectura. Además se recalca la importancia de tener presente que toda propuesta debe ir en concordancia con lo establecido en el PEI y en la institución además debe ir de la mano del PILE. Respondiendo a la parte legal tanto a nivel distrital como institucional.

La caja viajera es una estrategia de promoción de la lectura, dentro de sus objetivos pretende crear hábitos lectores y el desarrollo de habilidades y de estrategias de búsqueda de información en la comunidad educativa. (Comfenalco, 2.002).

Para que funcione adecuadamente la propuesta de la caja viajera se requiere del apoyo y la intervención activa del establecimiento educativo quien debe asignar un responsable para manejar la caja viajera. Este responsable debe cumplir con funciones, tales como: asesorar a la comunidad en el manejo del material que allí se encuentra; promocionar, difundir el uso de la caja viajera; supervisar su buen funcionamiento y realizar actividades de promoción en toda la comunidad educativa. (Comfenalco, 2.002).

En la caja viajera se encontraran libros que responden a los intereses y necesidades de los estudiantes, la biblioteca es la encargada de la selección de los materiales. Esta caja puede contener diversos tipos de libros de diferentes géneros literarios; cuentos, poesías, novelas, revistas, libros informativos o libros álbum. (Comfenalco, 2.002).

Dentro de la clasificación de los libro Comfenalco, (2.002) propone:

Los libros documentales son aquellos libros de temas concretos, que contienen información precisa y verificable sobre materias relacionadas con cualquier área del conocimiento. Los libros álbum son los libros donde prevalece la ilustración sobre el texto, que pueden ser utilizados en actividades de animación a la lectura con niños pequeños, ya que propician la lectura de imágenes y la lectura de textos cortos. En el rango de la poesía encontramos libros donde se destaca la tradición popular como canciones, coplas, adivinanzas. En los cuentos podemos encontrar de tipo clásico u contemporáneo. Y por último las novelas que son libros de tipo narrativos descriptivo escritas en prosa, que son mas extensas que pueden manejar elementos reales o imaginarios o de ambos tipos. (pp. 7,8)

Con esta caja se recomiendan actividades como: prestamos de libros, la comunidad en general se puede llevar los libros a la casa, esta actividad ofrece la posible de establecer quienes pueden pedir los libros prestados, cuales son los textos que más se leen, cuales les interesan más, como los cuidan, etc. Otra actividad recomendada es la lectura en voz alta a través de la hora del cuento. Así mismo, se puede desarrollar la actividad de

lectura silenciosa, conformar clubes de lectura, campañas de lectura exhibición de los materiales de lectura, montajes de exposiciones, fogatas literías. Estas actividades que se pueden realizar con la caja viajera dependen específicamente de la institución, de los participantes de la propuesta y de los animadores de lectura que pertenezcan a la propuesta.

Otro de los objetivos de la caja viajera es involucrar a la comunidad educativa no solo a los estudiantes sino que debemos tratar de vincular a los padres, y a los docentes de la institución. Como elemento final se propone la evaluación permanente de los textos, las actividades, y de la propuesta en general para poder plantear estrategias de mejoramiento y fortalecer su uso.

En concordancia con lo anterior, se plantea como objetivo general de la investigación: **Describir la propuesta** de la maleta viajera como estrategia de motivación de la Biblioteca Luis Ángel Arango para jóvenes con discapacidad intelectual de la Institución Educativa Juan Francisco Berbeo.

Y como objetivos específicos: **Establecer la pertinencia** para los estudiantes en condiciones de discapacidad la maleta viajera como estrategia de motivación a la lectura propuesta por la biblioteca Luis Ángel Arango; **Identificar cuáles son las estrategias o actividades** utilizadas más motivantes para acercar a los jóvenes con discapacidad intelectual a la lectura de textos, **Identificar cuáles son las características del ambiente** que propician la lectura de textos en los jóvenes con discapacidad cognitiva que participan en el programa la maleta viajera, **Identificar cuáles son los tipos de textos que más les interesan** y los de menor interés para los jóvenes con discapacidad cognitiva que participan en la investigación y Establecer si las

reuniones periódicas para el seguimiento del proyecto retroalimentan el mismo y se realizan las adecuaciones sugeridas.

Marco Metodológico

Tipo de estudio

La Maleta viajera como estrategia de motivación de la Biblioteca Luis Ángel Arango para jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual de la Institución Educativa Juan Francisco Berbeo, es un estudio descriptivo, puesto que, se pueden identificar las características, formas de conducta, actitudes, comportamientos concretos y se comprueba lo planteado en los objetivos de la investigación. (Méndez 2.006, pp.230-231).

Por lo cual, se ajusta a lo planteado desde la sistematización y los objetivos de la investigación, en los cuales se pretende: describir, identificar, establecer la pertinencia de la maleta viajera como estrategia de motivación hacia la lectura de los jóvenes con discapacidad intelectual de la Institución Educativa distrital Juan Francisco Berbeo.

Los estudios descriptivos utilizan técnicas de recolección de información, tales como: observación, entrevistas, y cuestionarios, los cuales se aplican a una muestra de la población, una vez obtenida la información se procede a codificar, tabular y analizar estadísticamente dicha información. (Méndez 2.006). En la presente investigación se pretende realizar procesos de observación, que según Méndez (2006) se puede conocer la realidad y definir previamente los datos relevantes en forma directa para resolver el problema de investigación. Este autor presenta dos formas de observación:

la no participante y la participante. En cuanto a la observación no participante según Méndez (2006) permite conocer hábitos, formas de comportamiento, etc., a través de elementos que registren aspectos visuales y auditivos del problema de investigación. (Fotos, filmaciones, etc.) . En lo referente a la observación participante Méndez (2006) afirma que puede ser directa que es cuando el observador es parte del grupo o indirecta cuando se presenta solo a recoger información.

En este caso se realizarán las dos clases de observación: no participante y participante, ya que se realizarán filmaciones de las diferentes actividades que proponga la biblioteca (observación no participante) y se recolectará información a través de los cuestionarios, diarios de campo y actas de reuniones en los cuales se realizará el registro de lo que ocurre tanto en las sesiones de trabajo con el grupo que participa en la investigación y en las diferentes reuniones de equipo planteadas (observación participante).

Participantes

Para la realización de esta investigación participarán los estudiantes del Programa de atención exclusiva para jóvenes en condiciones de discapacidad intelectual de la Institución Educativa Juan Francisco Berbeo, sus docentes, tanto de aula como del equipo de apoyo, y los representantes de la Biblioteca Luis Ángel Arango. Para no tomar toda la población escolar ya que en total son 240 estudiantes se decidió tomar una muestra **intencional** , por lo cual participarán los estudiantes que pertenezcan al curso Escolar III, 4 docentes de aula, la psicóloga quien es la encargada de dicho

proyecto por parte de la institución y las personas asignadas por la biblioteca Luis Ángel Arango.

Los estudiantes del escolar III, provienen la mayoría de ellos remitidos de otras instituciones distritales que ofrecen programas de integración escolar y social, pero que al cumplir su ciclo fueron remitidos para continuar su proceso de capacitación y ubicación laboral. En este nivel escolar encontramos 15 estudiantes con edades promedio de 12 a 18 años, 5 mujeres y 10 hombres con un nivel educativo de tercero a quinto de primaria, por lo cual, han adquirido procesos de lectura y escritura pero presentan algunas dificultades, tales como: lectura silabeada, omisión y confusión de letras, no les agrada leer en voz alta, pierden el renglón que están leyendo, leen textos cortos.

Además se evidencia el desarrollo de los procesos lectores de los estudiantes no presentan desarrollos sostenibles en la motivación hacia la lectura y escritura, debido a los programas de enseñanza en lo que participaron, programas que dan mayor prelación a la decodificación y utilizando métodos de enseñanza tradicional sin ningún tipo de adecuaciones para las necesidades de los estudiantes, entonces no todos pudieron alcanzar los procesos completos y generando niveles de apatía y desmotivación en ellos.

En el aspecto de comprensión, los estudiantes no manifiestan evidencias de manera práctica para comprender suficientemente los textos que se narran. En el aspecto de producción textual no tienen competencias adecuadas para narrar con sus palabras y recrear en otros lenguajes las historias de los textos con los cuales se relacionan.

Hay una carencia marcada al emplear la oralidad en discusiones cotidianas, en la defensa y explicación de sus puntos de vista, no aplican la lectura para el seguimiento y la construcción de instrucciones, reglas de juegos y normas de convivencia. Los estudiantes no diferencian las estructuras básicas de un cuento, ni de un poema, tampoco de un texto informativo, un mito o una leyenda. No se reconoce la diversidad lingüística y cultural en el entorno cotidiano.

Instrumentos

Se diseñaron y validaron dos encuestas como instrumentos de recolección de información (Ver anexos 1 y 2 p.58). Esta validación se realizó a través de jueces expertos, el instrumento debe contener todos los aspectos o ítems del dominio de la variable que se está midiendo, y se construye de acuerdo con la teoría. Su finalidad es garantizar que la encuesta constituya una muestra adecuada y representativa del contenido que éste pretende evaluar. Con el fin de determinar el nivel de confiabilidad del instrumento de investigación, igualmente se llevó a cabo una prueba piloto, según Prescott (1989) cree, que al realizar un estudio piloto se desarrolla y mejora cualquiera de las fases del proceso de investigación. La prueba piloto permite determinar si el estudio pensado es factible o no, a través de él se desarrolla mejor la investigación, al igual que permite identificar problemas en el diseño, también permite examinar la confianza y validez de los instrumentos que se utilizaran en la investigación, mejora los planes de recogida y análisis de datos.

El instrumento 1 es el cuestionario dirigido a los docentes y los profesionales encargados de la gestión del programa la maleta viajera en la

institución educativa, tiene preguntas tendientes a mirar aspectos como: la pertinencia, los tipos de textos utilizados, los ambientes, idoneidad el personal encargado de implementar las actividades, la validez de las reuniones de seguimiento.

El instrumento 2 es el cuestionario dirigido a los estudiantes participantes de la investigación tiene preguntas dirigidas a: les gusta los libros que trae la maleta viajera, si a través de la lectura aprenden nuevas cosas, las actividades que realizan son de agrado por los estudiantes, los tipos de textos que les agradan o desagradan, la utilización y el cuidado que tienen con los textos de la maleta viajera.

Estos dos cuestionarios fueron validados por cinco profesionales de la Institución Universitaria Iberoamericana expertos en la temática a través de unos instrumentos de validación previamente diseñados. Este documento consta de: un instructivo donde se hace la presentación general de lo que van a realizar, luego aparece un documento donde se les presenta a nivel general en qué consiste cada cuestionario y se les da a conocer el objetivo del mismo, a continuación encontraran un instructivo acerca de los criterios de evaluación y por último las planillas de calificación y registro de observaciones de los cuestionarios.

Otro de los instrumentos que se utilizaran para la recolección de la información fue el diario de campo (Ver anexo 3, p. 60). Del diario de campo, Vásquez (2008) afirma que: "... es un dispositivo estratégico para registrar y reflexionar acerca de la práctica docente, donde se brinda la oportunidad de pensar en todo lo que hace en una institución educativa y puede ser considerado como un elemento de mediación para registrar lo que se hace".

Es así como se puede afirmar, que el diario de campo es un mecanismo o un instrumento personal para el docente o para aquel que realiza investigación, pues le permite escribir a diario su proceso investigativo, incluyendo observaciones, conversaciones sostenidas con diferentes personas, consultas documentales, reflexiones personales todas ellas referidas al objeto de investigación incorporando reflexiones y situaciones que afectan su investigación.

Vásquez (2008) afirma que el diario de campo es fundamental, debe escribirse día a día, y aunque no se tenga nada que escribir, el abrir el diario, enfrentarse ante él y escribir que hoy no se tiene nada que escribir, va creando un hábito en la escritura y una continuidad en el proceso que es fundamental. Y es que en el diario no solo se registra la información sino la fijación temporal de las inscripciones que permite situar espacio temporalmente, las reflexiones, las observaciones y mostrar el curso de la investigación, el diario de campo debe convertirse en un elemento de trabajo para el investigador y una bitácora para el desarrollo de planes y estrategias para la investigación.

Para Miñana (2006), el diario de campo en su escrito guía que da unas pautas acerca de la forma como se deben registrar las observaciones realizadas durante la investigación, entre ellas se pueden destacar: La anotación de la fecha y lugar donde de está desarrollando la investigación, es de vital importancia. Conviene recoger datos en el momento en que se producen, se puede utilizar palabras claves o frases significativas las cuales permitirán que más adelante se pueda reconstruir la observación.

En una parte del diario se pueden plasmar las observaciones efectuadas y junto a ella va el análisis y la valoración con su respectiva interpretación. Escribir todo lo que se observa, describir las impresiones que estos elementos le causa, describir las conclusiones a las que puede llegar a partir de estas impresiones, diferenciar entre los elementos específicos de estudio y los elementos generales.

También se debe registrar: planes de trabajo, observaciones específicas, resúmenes de las lecturas, registros o transcripciones de conversaciones sostenidas, comentarios y reflexiones personales y soportes gráficos. El que registra debe tener presente que no debe involucrar sus propias interpretaciones, así como también las suposiciones para así limitarse exclusivamente a lo concreto. Ser preciso en las descripciones, es en buena parte un factor fundamental para el éxito de el informe, teniendo un orden en la descripción y una redacción adecuada.

Por ello plantea un esquema de reunión en donde se da la posibilidad de registrar los acontecimientos ocurridos durante las sesiones de trabajo y luego poder realizar la interpretación y reflexión con respecto a lo observado. Teniendo en cuenta que este esquema o formato planteado por Vásquez es muy fácil de elaborar y es pertinente para los objetivos de la investigación se asume como instrumento de recolección de información.

Como último instrumento de recolección de información se **asumió** el formato de registro de acta de reuniones (ver anexo 4, p.), elaborado por la Institución Universitaria Iberoamericana, en este formato se presentan ítems como: objetivo de la reunión, asistentes, temas abordados, tareas, observaciones y firmas, se **consideró** muy práctico para obtener la

información necesaria para registrar lo ocurrido en las reuniones de seguimiento acordadas entre la institución educativa y la biblioteca Luis Ángel Arango.

Validación de los instrumentos:

La validación de los instrumentos se realizó mediante dos procedimientos: el primero fue mediante la calificación de 5 jurados elegidos entre la comunidad educativa de la facultad de educación, y en un segundo momento se realizó una prueba piloto que se aplicó a 4 docentes de la Institución educativa y a 5 estudiantes que participaron en el proceso de investigación.

En la primera fase de validación de los instrumentos se escogieron como jurados a 5 docentes de la Facultad de Educación que cumplieron con requisitos como: ser licenciadas en Educación Especial, ser licenciados en Idiomas, tener amplios conocimientos en procesos lectores y escritores. Por lo cual se escogieron a:

JURADO 1: Licenciada en Educación con énfasis en Educación Especial, Especialista en Educación Especial con énfasis en Comunicación Aumentativa y Alternativa, Candidata Magister en Educación. Docente investigadora.

JURADO 2: licenciada en Educación Especial, Especialista en Orientación familiar, docente.

JURADO 3: Licenciado en Filología e idiomas. Docente investigador.

JURADO 4: Licenciada en Educación Especial, Especialista en literatura infantil y juvenil, Magíster en Educación con énfasis en lectura y escritura, docente investigadora.

JURADO 5: Licenciada en Educación Preescolar, especialista en dificultades del aprendizaje, Magister en Educación con énfasis en lectura y escritura. Docente de pregrado y postgrado. En adelante los jurados solo serán nombrados por el número que les fue asignado.

Al presentar los resultados que se encontraron en la validación de la encuesta dirigida a los docentes, docentes de apoyo y profesionales, aparecerá primero la tabulación de la calificación que cada jurado dio a los diferentes ítems y luego aparecerá los diversos comentarios y sugerencias que cada uno escribió.

Los criterios para la evaluación de los ítems a tener en cuenta fueron: Redacción, pertinencia, lenguaje, calificándolo de la siguiente manera:

1	El ítem no cumple con los requerimientos
2	El ítem requiere ajustes
3	El ítem es apropiado

En cuanto al primer, segundo y el tercer ítem, los jurados opinaron acerca de la redacción, pertinencia y el lenguaje, y consideraron que son apropiados, pertinentes y no se les debe realizar ninguna adecuación.

En cuanto al tercer y cuarto ítem los jurados otorgaron calificación de 1 y 2 por lo cual hacen la sugerencia de cambiar la redacción, utilizar un lenguaje más apropiado para ser más pertinente la pregunta. En lo referente a los ítems 5, 6, 7 y 8 recomienda realizar ajustes a nivel de redacción.

El otro aspecto de la encuesta a validar fueron los criterios para la evaluación de las instrucciones que se encuentran en el encabezado de los instrumentos, aquí los criterios de calificación fueron:

Redacción suficiencia, precisión y lenguaje, y se califican de la siguiente manera:

1	Las instrucciones no son apropiadas
2	Las instrucciones requieren ajustes
3	Las instrucciones son apropiadas

En cuanto a la redacción los jurados opinaron 4 de ellos que las instrucciones requieren de ajustes, por lo cual se recomienda mejorar la redacción. En cuanto a la suficiencia y precisión opinaron que las instrucciones son apropiadas, pero que se debe mejorar la utilización del lenguaje. Los comentarios y sugerencias que realizaron los jurados fueron:

JURADO1:

Deben revisar signos de puntuación en la instrucción y revisen la redacción, es confuso cuando hablan de percepción de la maleta viajera

El ítem 3 no es claro

El ítem 6 debe revisar el paradigma de discapacidad intelectual, centran su interés en la necesidad, concepción de ser humano

El ítem 2 y 4 tienen casi el mismo objetivo

De igual manera sugiero para la próxima oportunidad contextualizar al evaluador en un párrafo que es la maleta viajera y hacer más sencillas las instrucciones de manera que se simplifique el número de hojas, que resultan a veces confusas

JURADO 2:

En el ítem 1 preguntan para jóvenes con discapacidad intelectual ¿Por qué la exclusión a otras?

La palabra acertada se podría modificar

La estrategia es la maleta viajera no la Biblioteca ¡eso creo!

Hace falta redacción

El instrumento en general me parece valido pero se deben en algunos ítems utilizar un lenguaje más técnico

JURADO 3:

No realizo ningún comentario, ni sugerencia.

JURADO 4:

Aclarar “el siguiente cuestionario tiene como objeto indagar la percepción que tienen los docentes, docentes de apoyo y profesionales sobre el programa “la maleta viajera como una estrategia de motivación a la lectura de la biblioteca Luis Ángel Arango, para jóvenes con discapacidad intelectual de la institución Juan Francisco Berbeo”

JURADO 5:

Es un buen instrumento, contienen la información e instrucciones necesarias para ser diligenciadas por las personas a quienes van dirigidas. Solamente, verificar el ítem 4 que me parece que esta repetido y en el 8 una pequeña discordancia de número.

En cuanto a la encuesta dirigida a los estudiantes los jurados tenían que tener en cuenta los siguientes criterios de evaluación:

Redacción, pertinencia, lenguaje, calificándolo de la siguiente manera:

1	El ítem no cumple con los requerimientos
---	--

2	El ítem requiere ajustes
3	El ítem es apropiado

En cuanto a los ítems 1, 2, 3 y 4 tres jurados consideran que no son apropiados y se deberían cambiar los ítems ya que la redacción es confusa y los estudiantes podrían no entender las preguntas, pero dos jurados recomiendan solamente realizar ajustes en cuanto al lenguaje y la redacción. En el ítem 5, 6 todos los jurados coincidieron en la pertinencia, claridad y uso de lenguaje apropiado para la pregunta.

Al realizar la evaluación de las instrucciones recomiendan ser más precisos, mejorar la redacción y la claridad, ya que lo consideran no apropiado, muy confuso y que difícilmente los estudiantes van a saber que tienen que hacer. Los comentarios y sugerencias que los jurados realizaron frente al segundo instrumento fueron:

JURADO 1

Revisen la redacción de instrucción, recuerden que es población con discapacidad cognitiva y **se refiere a las** "percepciones"

Revisar el lenguaje debe mantener coherencia y concordancia.

JURADO 2

Ítem 2 aprender nuevas cosas ¿cómo cuales? justificarlo

Ítem 3 ¿Los encargados de la biblioteca o los encargados de la maleta viajera?

Ítem 5 esta mal redactado

JURADO 4:

Tiene serios problemas de lenguaje y redacción

Modificar los ítems, propongo:

1. ¿los libros del programa “la maleta viajera” te agradan?
2. Aprendes cosas nuevas con el programa?
3. Señala algunas actividades del programa
 - Lectura en voz alta
 - Lectura mental
 - Lectura de cuentos
 - Lectura de poesía
 - Otras
4. ¿las actividades del programa son atractivas?
5. Los espacios utilizados para la lectura son adecuados?
6. Que clase de libros te gustan?
7. ¿Qué clase de libros no te gustan?

JURADO 5:

Para el anexo 2 es importante hacer una revisión e intentar construcción más adecuada con la intención de que cada ítem tenga unas opciones de respuestas pertinentes o coherentes. No podemos estar de acuerdo o en desacuerdo con que me gusten los libros. Este tipo de pregunta que se responden **con un sí o un no o en algunos, no son tan precisas, y si son muy obvias.**

Sugiero revisar el ítem 2 planteado.

Una vez rediseñados los instrumentos se aplicó una prueba piloto a 4 maestros, 2 docentes de aula, un docente de apoyo y un profesional y 5 estudiantes participantes de la investigación, para completar la etapa de

validación. El instrumento que se aplicó a los docentes, docentes de apoyo y profesionales, no tuvo ningún inconveniente lo contestaron fácilmente y no realizaron ninguna sugerencia, sino que por el encontrarlo, lo encontraron pertinente y que respondía a lo que se quería indagar. (Ver anexo 1). En cuanto a los formatos a los estudiantes, (se les aplicó dos formatos), en el primero no entendieron que tenían que hacer, ni como ubicar las respuestas aun cuando se les aclaraban las dudas, por lo cual se les pasó el segundo formato y con este no presentaron inconvenientes, se les facilitó contestar, opinar, por lo cual se tomó la decisión de dejar ese formato. (Ver anexo 2).

Procedimiento

FASE I

Construcción y aprobación del ante proyecto.

FASE II:

- A. Estructuración del Marco teórico conceptual sobre: discapacidad intelectual, Lectura, motivación hacia la lectura y la maleta viajera.
- B. Estructuración del Marco Metodológico.
 - a. diseño de Instrumentos.

FASE III:

- A. Validación de los instrumentos: encuestas o entrevistas.
- B. Recolección de la información, mediante matrices de análisis.

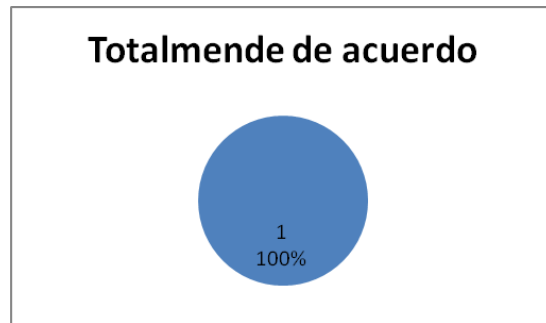
FASE IV:

- A. Análisis de la Información recolectada.
- B. Interpretación de la Información recolectada.
- C. Discusión de los resultados.
- D. Informe final.

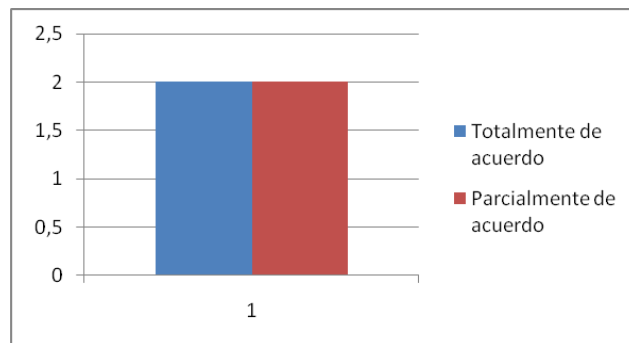
Resultados

El análisis de los resultados obtenidos al aplicar los instrumentos a los docentes, docentes de apoyo y profesionales y a los estudiantes **arrojaron** un apreciación general acerca de la pertinencia estrategia de la maleta viajera para poblaciones en condición de discapacidad intelectual, **asistentes** a la Institución Educativa Distrital Juan Francisco Berbeo, en la jornada de la mañana del primer ciclo de formación pertenecientes al nivel III del programa de Educación Especial.

El instrumento dirigido a los docentes, docentes de apoyo y profesionales, se aplico a 2 docentes de aula, un docente apoyo (profesora de arte) y a un profesional (terapeuta ocupacional), encontrándose los siguientes resultados: En el primer ítem el cual hace referencia a la pertinencia de esta estrategia de motivación hacia la lectura el 100% de los docentes está totalmente de acuerdo con su pertinencia y además opinan que se evidencia mucha mas motivación, agrado y disposición por actividades donde esta involucrados los procesos lectores.



Gráfica 1. Gráfica de pertinencia de las estrategias de motivación para la lectura.



Gráfica 2. Tipos de textos que interesan a los estudiantes.

En la grafica se observa el resultado del segundo ítem el cual se refiere a los tipos de textos que están dentro de la maleta viajera, aquí encontramos que el 50 % esta totalmente de acuerdo en cuanto a su pertinencia para los estudiantes, mientras que el otro 50 % considera estar parcialmente de acuerdo ya que opina que la mayoría de textos son cuentos y no hay muchas posibilidades para que los estudiantes se acerquen a otros tipos de textos.

En la tercera grafica se evidencia el resultado del tercer ítem en donde

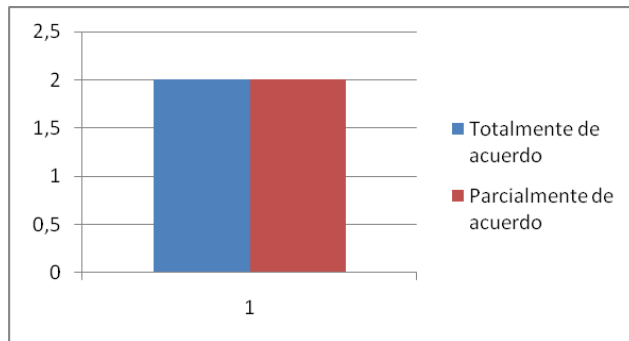
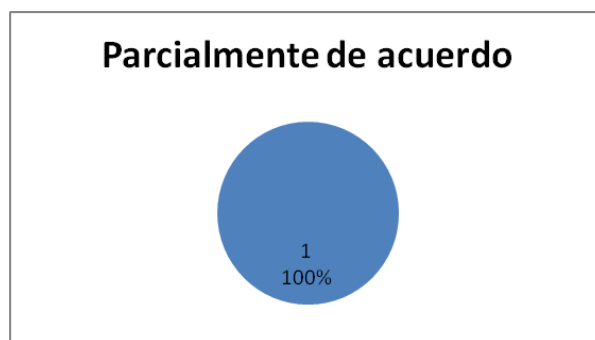


Gráfico 3. Características del ambiente que propicia la lectura.

Se está evaluando si los ambientes donde se implementan los talleres son adecuados, aquí encontramos que el 50 % de los encuestados están totalmente de acuerdo, pero el otro 50 % está parcialmente de acuerdo ya que consideran que deberían hacer adecuaciones para las actividades que realizan con los estudiantes, y adecuar el salón para que sea más llamativo para los estudiantes.



Gráfica 4. Resultado de pertinencia de los talleres implementados.

En el cuarto gráfico encontramos el ítem que evaluaba la pertinencia

de los talleres que implementaron en el programa de la maleta viajera, el 100 % de los docentes esta totalmente de acuerdo en que si se incrementaron los niveles de motivación, ya que estos talleres los estaban dirigiendo personas expertas en lectura de cuentos para niños.



Gráfica 5. Resultados sobre capacitación del personal líder.

Sin embargo, al preguntárseles por la capacitación del personal que lideraba estos talleres para trabajar con poblaciones en condición de discapacidad, el 100 % **estuvo** en desacuerdo, consideran que los talleristas están capacitados para trabajar con niños y niñas en edad escolar, pero que ellos no recibieron la capacitación y no participaron de las actividades de sensibilización que se les ofreció a el personal de la biblioteca, por lo cual no realizaban adecuaciones a estos talleres.



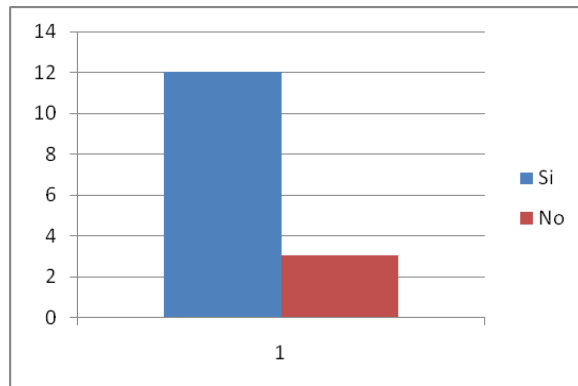
Gráfica 6. Resultados sobre el seguimiento de retroalimentación.

En cuanto al último criterio que hace referencia a las reuniones de seguimiento para retroalimentar el proceso, el 100 % esta en total desacuerdo, ya que no se realizo sino una reunión en todo el año, a pesar de estar programadas por cronograma, una vez al mes.

En términos generales se puede afirmar que los docentes, los docentes de apoyo y los profesionales están de acuerdo que esta estrategia de motivación si ayuda a los jóvenes a incrementar los niveles de motivación hacia la lectura, pero consideran que se debe mejorar aspectos tales como: ampliar la clase de textos, incluir revistas, narraciones cortas, cuentos de ciencia ficción; en lo posible adecuar la biblioteca a un ambiente mas agradable para la lectura; los talleristas deben participar en los procesos de sensibilización y capacitación y las personas asignadas por la biblioteca ser mas activas y participativas del proceso, ya que solamente se presentaron al comienzo del año, realizaron la presentación del programa y volvieron solamente para cambiar los libros de la maleta viajera.

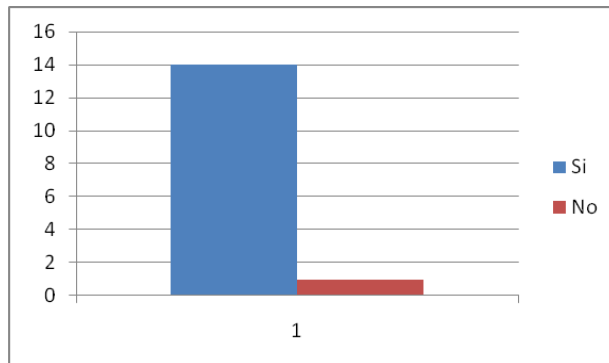
El instrumento dirigido a los estudiantes se le aplico a 15 participantes del programa la maleta viajera, estos estudiantes participaron en la totalidad

de las actividades programadas, por lo cual se les aplicó el instrumento. En el ítem uno en el cual se les pregunta si le agradan los libros de la maleta, el 70 % de los estudiantes contestó que sí, mientras que el 30 % dijo que no.



Gráfica 7. Percepciones de los estudiantes sobre la pertinencia del programa.

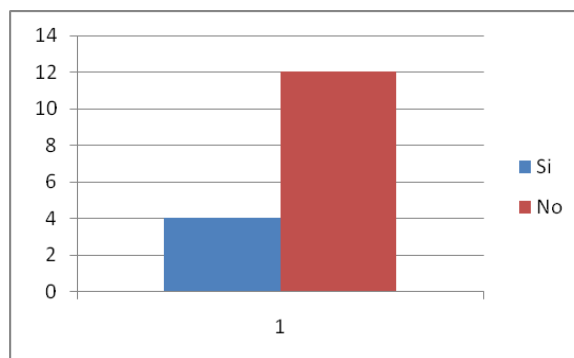
En el segundo ítem donde se les preguntaba si aprendieron cosas nuevas, 14 estudiantes **estuvo** de acuerdo que sí aprendían cosas nuevas, mientras que el 1 dijo que no aprendía nada nuevo.



Gráfica 8. Percepciones de los estudiantes sobre estrategias y actividades de lectura.

En el ítem tres, se les dio la opción de marcar más de una de las posibilidades, por lo cual se obtuvo que a ninguno le agrada la lectura en voz alta, 10 estudiantes le gusta la lectura mental, a 15 estudiantes le agrada la lectura de cuentos, y solamente 5 estudiantes les agradaban la lectura de libros de poesía, en otras incluyeron el préstamo e intercambio de libros, la visita a la biblioteca.

En lo referente al sitio a espacio donde se desarrollaron los talleres los 13 estudiantes contestaron que no les agrado, porque era muy incomodo y solamente 2 contestaron que si les agrada y no les molestaba estar en el mismo salón.



Gráfica 9. Percepciones de los estudiantes sobre las características de los ambientes que propician la lectura.

Y por ultimo en cuanto a los textos que se encontraban en la maleta, cuales les gustaban mas, (dándoles la alternativa de marcar varias opciones), se encontró que a 15 estudiantes les agradan los cuentos, a 5 estudiantes las historietas, a 10 las fabulas y las leyendas, y a 5 los libros de poesía.

Discusión

Al revisar los resultados obtenidos en la aplicación de los instrumentos, lo observado en el desarrollo de los talleres y reuniones, además de lo planteado tanto en el objetivo general como en los específicos, así como en las preguntas que se plantearon en la sistematización, se puede afirmar **en relación con la pregunta principal del estudio sobre** la maleta viajera aporta al mejoramiento de los niveles de motivación a la lectura de jóvenes con discapacidad intelectual de la Institución Educativa Distrital Juan Francisco Berbeo, que participaron en la investigación; tanto los docentes como los estudiantes consideraron que si les ayudo, y les posibilito espacios para que leyeran diferentes textos. Por lo cual se puede decir que si es una estrategia pertinente para trabajar con población en condiciones de discapacidad intelectual.

Aunque falta adecuar mas las actividades y estrategias para incentivar aun mas los niveles de motivación y acercamiento a los procesos lectores en los estudiantes, **dicha población** viene de procesos inadecuados en donde no les tuvieron en cuenta sus características, ni estilos **ni** ritmos de aprendizaje para la adquisición de los procesos lectores.

En cuanto a las estrategias o actividades desarrolladas por los representantes de la biblioteca con la maleta viajera, tanto docentes como estudiantes estuvieron de acuerdo en afirmar que los talleres de lectura de cuentos motivaron e incrementaron los niveles de motivación hacia la lectura. Un elemento fundamental para que esto sucediera fue que el tallerista que contrató la biblioteca les agrado por lo cual les gustaba asistir a estos talleres.

Pero si se va a confrontar lo realizado y las actividades propuestas para la maleta viajera, se pudo evidenciar que solamente se limitaron a desarrollar una sola actividad, la cual fue la hora del cuento, a pesar de las múltiples posibilidades que se ofrecen desde la parte teórica de la maleta viajera, es así como no se implementaron estrategias como: prestamos a domicilio, club de lectura, la hora de lectura en voz alta, campañas de lectura, exhibición de los materiales de lectura, montajes de exposiciones, fogatas literarias.

En este aspecto se puede afirmar que los representantes tanto de la biblioteca como de la institución no se comprometieron en su totalidad con el proyecto y realizaron muy pocas actividades y desaprovechando el material y sus beneficios. Aunque en un comienzo los representantes de la biblioteca mostraron un nivel de interés alto, a medida que pasaron los meses no volvieron a la institución sino solamente a cambiar los libros de la maleta como se había acordado desde un comienzo.

De acuerdo con los referentes conceptuales de la propuesta, que en mayor medida se alineó con la propuesta de la maleta viajera de Comfenalco Antioquia; faltó desarrollar la propuesta de lectura desde las estrategias que se plantearon en los referentes conceptuales. En ese sentido se llama la atención para que los docentes orientadores de la población con discapacidad intelectual pueden intensificar las estrategias y actividades en un futuro inmediato, alrededor de las estrategias de libros para la vida: Método crítico analítico, método positivo ilustrativo, No obligar a leer, disponer libros en forma accesible, motivar a la visita de librerías y biblioteca, desarrollar el hábito de lectura diaria, resolver las dudas, no prohibir la

lectura de ningún libro, hacerse socio de alguna biblioteca, compartir las lecturas, hacer tertulias y círculos de lectura, fomentar estrategias de lectura como: adivina adivinador, dibujar el final,

Un aspecto negativo de la aplicación, fue el hecho que siempre se realizo la misma actividad de la hora del cuento, teniendo en los referentes conceptuales muchas más actividades y estrategias y para los estudiantes, en algunos encuentros ya sabían que tenían que hacer o decir, y se cayo en la rutina. Además los representantes de la institución lo asumieron como un proyecto más a desarrollar y no le dieron la importancia necesaria para impulsar y poder haber alcanzado mayores beneficios de este proyecto.

Otro de los objetivos de la caja viajera era involucrar a la comunidad educativa no solo a los estudiantes sino a los padres, y a otros docentes de la institución; no se desarrollo ningún tipo de actividad al respecto. Los representantes de la biblioteca según cronograma de actividades tenían planteados talleres dirigidos tanto a padres como a docentes pero no los llevaron a cabo, solamente se limitaron al trabajo de motivación con los estudiantes, pero con docentes y padres de familia, no se evidenciaron resultados. La institución no exigió el cumplimiento del cronograma, por lo cual la biblioteca no vio la necesidad de cumplir con lo acordado.

Con respecto a las características del ambiente donde se implementaban los talleres de la maleta viajera, según las respuestas de los estudiantes y maestros se evidencia que no se preocupaban por este aspecto, los desarrollaban en el salón de clase, y no realizaban ninguna adecuación, así mismo no tenían en cuenta ninguna distribución específica sino que los estudiantes se ubicaban donde quisieran.

Con respecto a este aspecto se denotan grandes fallas ya que teóricamente está comprobado la influencia del ambiente en los procesos de aprendizaje de los sujetos, especialmente en la motivación. Como era una actividad diferente se crearon expectativas con respecto a la realización, y los estudiantes querían cambiar de ambiente, como mínimo cambiar de salón, cambiaban de docente, pero no el ambiente en general, por lo cual en el desarrollo de los talleres se evidenciaba que algunos estudiantes no se les prestaba atención y empezaban a realizar otra cosa.

Un elemento que influyo en esta situación fue que el tallerista contratado por la biblioteca no asistió a los procesos de sensibilización que se realizo por parte de la institución a los representantes de la biblioteca. Esta sensibilización durante dos meses antes de iniciar el programa, lo cual pudo haber influido en un manejo inadecuado de los procedimientos.

Otro aspecto importante evidenciado en la implementación de los talleres y el ambiente fue la distribución y ubicación, no la cambiaban y algunos estudiantes les generaban molestias e incomodidad porque no alcanzaban a ver el texto que estaban utilizando, lo cual hacia que perdieran el interés por la actividad.

Otro aspecto a tener en cuenta para describir la relevancia de la maleta viajera en la motivación hacia la lectura, fue el contenido de la maleta. Estos textos son escogidos por la biblioteca según sus criterios. Por lo cual ellos estandarizan que para los niños y niñas en edad escolar los textos en su mayoría deben ser cuentos con diferentes características que respondan a las necesidades de los niños. Este elemento pudo afectar en los niveles de motivación ya que los jóvenes consideraban que los cuentos

son para los niños pequeños. Aunque en la encuesta la mayoría de los estudiantes manifestó le agradaron los textos, pero que les gustaría tener otro tipo de libros.

A nivel general se puede afirmar que los docentes, los docentes de apoyo, los profesionales y los estudiantes están de acuerdo que esta estrategia de motivación si ayuda a los jóvenes a incrementar los niveles de motivación hacia la lectura, pero consideran que se debe mejorar aspectos tales como: ampliar la clase de textos, incluir revistas, narraciones cortas, cuentos de ciencia ficción; en lo posible adecuar la biblioteca a un ambiente más agradable para la lectura; los talleristas deben participar en los procesos de sensibilización y capacitación y las personas asignadas por la biblioteca ser más activas y participativas del proceso, ya que solamente se presentaron al comienzo del año, realizaron la presentación del programa y volvieron solamente para cambiar los libros de la maleta viajera.

Un impacto importante en la experiencia es el reconocimiento del rol que deben cumplir todos los docentes de las instituciones educativas, indistintamente del grado, nivel, especialidad en que estén vinculados todos deben involucrarse en el mejoramiento de las competencias de lectura y escritura; la concepción sobre la exclusividad de los docentes de español y literatura para la enseñanza de la lectura y escritura es una concepción del pasado, en tanto hoy las investigaciones y las mismas prácticas pedagógicas demuestran que los procesos lectores, escritores y de oralidad deben ser gestionados por todos los docentes y gestores de procesos educativos, dentro y fuera de la escuela.

Referencias

- Asociación Americana sobre Retraso Mental, 2002. Retraso mental: definición, clasificación y sistemas de apoyo. Editorial Alianza S.A. Madrid, España. (Traducido por Miguel Ángel Verdugo y Cristina Jenaro).
- Centro Regional par el fomento del Libro en America Latina y el Caribe. CERLALC.
- Comfenalco (2002). Cartilla: *La maleta viajera*. Comfenalco Antioquia división educación. **Medellín: Comfenalco-Antioquia**
- Couceiro Arcís D, García Larrondo M., López Rodríguez D.M., Medina Peralta S., Vivero Vivero N., Navarro Sotolongo Y., Somoza Núñez A.(2004) *Libros para la vida: un proyecto para la promoción de la lectura en la sala de pediatría del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología*.ACIMED Recuperado el 23 de octubre, documento disponible en: Disponible en: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352004000500010&lng=es&nrm=iso&tlng=es Consultado: 20 de Octubre de 2009.
- www.bvs.sld.cu/revistas/aci/vol12_5_04/aci10504.htm
- Charria, M. E. (1998). *Hacia la nueva pedagogía de la lectura*. En: *La Escuela y la formación de lectores autónomos*. Bogotá: Procultura.
- Domínguez-Fernando, M. (2009). *La Enseñanza del Español a inmigrantes con discapacidad intelectual*. En: *Dossieres Segundas Lenguas e Inmigración*. Dossier No. 20. Disponible en www.segundaslenguaseinmigracion.co Texto original: Menori de Master en formación

de profesores especialista en la enseñanza del español como lengua extranjera. Dirección de Aura Cervera Vélez, Madrid: Universidad Complutense de Madrid-España..

Méndez Álvarez, C. E. (2006). *Metodología: diseño y desarrollo del proceso de investigación con énfasis en ciencias empresariales*. Bogotá, Colombia: Editorial Limusa.

Ministerio de Educación Nacional (2006). *Orientaciones Pedagógicas para la atención Educativa a estudiantes con Discapacidad Cognitiva*.

Recuperado el 20 de octubre de 2009, disponible

[www.areandina.edu.co/.../LINEAMIENTOS DISCAPACIDAD COGNITIVA.pdf](http://www.areandina.edu.co/.../LINEAMIENTOS_DISCAPACIDAD_COGNITIVA.pdf)

r

Miñiana, C. (2006). *Guía para el diario de campo: proyecto saberes locales y construcción de lo público en la escuela*. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia.

Rosemberg, R. (2010). *Oscarcito. Desarrollo lingüístico y cognitivo en contextos de pobreza extrema*. Argentina: Revista Novedades Educativas 233.

Secretaría de Cultura Recreación y Deporte y la Secretaría de Educación de Bogotá D.C. ,(2004). *Programa Libro al viento*. Bogotá: Bogotá Positiva. Disponible en: <http://www.culturarecreacionydeporte.gov.co/portal/node/79>

Secretaría de Educación Distrital S.E.D. (2011). Programa Institucional para la Lectura la escritura y la Oralidad. PILEO. Bogotá: S.E.D.

Vásquez, C. (2007). *Proyecto colaborativo de la Red telemática TELAR*, Buenos Aires – Argentina disponible en www.slideshare.net/cristinavdls/tela-rvaala-escuela. Recuperado en Abril 29 de 2012.

Vásquez Rodríguez F., (2008). *Investigar nuestra práctica docente: Utilidad del diario de campo*. Bogotá: Revista El Educador.

Verdugo, M.A. y Jenaro, C. (2004). *Retraso mental: definición, clasificación y sistemas de apoyo*. Traducción al castellano. Madrid, España: Editorial Alianza. (Págs. 8, 16, 60,64 ,66 y 67).

ANEXO 1

INSTITUCIÓN UNIVERSITARIA IBEROAMERICANA
INSTITUCIÓN EDUCATIVA DISTRITAL JUAN FRANCISCO BERBEO
BIBLIOTECA LUIS ANGEL ARANGO
ENCUESTA DIRIGIDA A DOCENTES, DOCENTES DE APOYO Y
PROFESIONALES.

LA MALETA VIAJERA, UNA ESTRATEGIA DE MOTIVACIÓN”

Buenos días

El siguiente cuestionario tiene como objeto indagar, si la maleta viajera sirve como estrategia de motivación a la lectura para jóvenes con discapacidad intelectual de la institución Juan Francisco Berbeo.

Por este motivo solicitamos su colaboración para contestar la casilla de su preferencia, por favor marcar una sola opción.

ITEM	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	En desacuerdo
La maleta viajera es una estrategia pertinente de motivación a la lectura, para jóvenes con discapacidad intelectual.			
Los tipos de texto utilizados por la maleta viajera, son adecuados y del interés de los jóvenes con discapacidad intelectual			
Los ambientes utilizados por el programa de la maleta viajera, propician momentos de lectura agradable y son los adecuados para lograr captar el interés de los jóvenes con discapacidad intelectual			
Los niveles de motivación hacia la lectura de los jóvenes con discapacidad intelectual se incrementan a través de los talleres de la maleta viajera			
El personal que lidera las actividades de la maleta viajera es capacitado para tal función.			
Las reuniones del seguimiento del proyecto aporta una adecuada retroalimentación del proceso			

Observaciones: _____

¡Gracias por su colaboración!

ANEXO 2
INSTITUCIÓN UNIVERSITARIA IBEROAMERICANA
INSTITUCIÓN EDUCATIVA DISTRITAL JUAN FRANCISCO BERBEO
BIBLIOTECA LUIS ANGEL ARANGO
ENCUESTA DIRIGIDA A ESTUDIANTES
LA MALETA VIAJERA, UNA ESTRATEGIA DE MOTIVACIÓN

Buenos días

El siguiente cuestionario tiene como objeto saber si te gusta el programa de la maleta viajera como una estrategia de motivación a la lectura de la Biblioteca Luis Ángel Arango. Por este motivo solicitamos tu colaboración para contestar la casilla de tu preferencia, por favor marcar una sola opción.

1. ¿los libros del programa "la maleta viajera" te agradan?

SI _____ NO _____

2. Aprendes cosas nuevas con el programa?

SI _____ NO _____

3. Cual de las siguientes actividades te gusta mas

Lectura en voz alta _____

Lectura mental _____

Lectura de cuentos _____

Lectura de poesía _____

Otras _____

4. Los espacios utilizados para realizar los talleres de la maleta viajera son adecuados?

SI _____ NO _____

5. Que clase de libros te gustaron mas?

ANEXO 4



FACULTAD DE EDUCACIÓN

ACTAS DE REUNIONES

Fecha: _____

Lugar: _____

Asistentes:

--

Objetivos de la reunión:

--

Actividades desarrolladas:

--

Temas abordados:

--

La maleta viajera. Una estrategia de motivación para la lectura. p. 66